

193516

Dekrete - 1. Teil - Jahr 2022

**Autonome Provinz Bozen - Südtirol**  
**DEKRET DES ABTEILUNGSDIREKTORS**

vom 23. August 2022, Nr. 13499

**Übertragung von Aufgaben an die Direktorinnen und Direktoren der Ämter der Abteilung Italienische Kultur gemäß LG Nr. 6 vom 21. Juli 2022, Art. 37, Absatz 5**

**Der Direktor der Abteilung Italienische Kultur schickt Folgendes voraus:**

festgestellt, dass der Abteilungsdirektor gemäß Artikel 37, Absatz 5 des Landesgesetzes vom 21 Juli 2022, Nr. 6 einzelne Verwaltungsbefugnisse, die in seine Zuständigkeit fallen, mit begründeter Maßnahme den für den jeweiligen Sachbereich gemäß Artikel 13 Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993 zuständigen Amtsdirektorinnen oder Amtsdirektoren durch eine im Amtsblatt der Region zu veröffentlichende Maßnahme übertragen kann;

festgestellt, dass die Ämter der Abteilung Italienische Kultur zur Zeit folgende sind:

- Amt für Kultur
- Amt für Weiterbildung, Bibliotheken und audiovisuelle Medien
- Amt für Zweisprachigkeit und Fremdsprachen
- Amt für Jugendarbeit
- Italienische Landesbibliothek 'Claudia Augusta'

festgestellt, dass der Abteilungsdirektor für die Gewährleistung einer zügigen Ausführung der Verwaltungsaufgaben zuletzt mit Dekret Nr. 14331 vom 3. August 2017 den Direktorinnen und Direktoren der Ämter der Abteilung Italienische Kultur jene Aufgaben übertragen hatte, die mit der Durchführung von Arbeiten, Ankäufen und Dienstleistungen in Regie gemäß der genannten Verordnung zusammenhängen;

festgestellt, dass es opportun ist, wie schon in den vergangenen Jahrzehnten, auch künftig eine möglichst selbständige Organisation der Ämter durch die Übertragung von Zuständigkeiten zu ermöglichen, deren Umsetzung weiterzuführen und dies wie folgt zu begründen: Die Vertragstätigkeit der Ämter ist sehr intensiv und die Durchführung von Kursen, sowie die Verwaltung der Mediatheken, der Ausstellungen, der Kulturprojekte, der Bibliotheken, der Weiterbildung und der Jugendarbeit ist kontinuierlich und schnellst-

Decreti - Parte 1 - Anno 2022

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**  
**DECRETO DEL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE**

del 23 agosto 2022, n. 13499

**Delega di funzioni alle direttrici e ai direttori degli uffici della Ripartizione Cultura italiana ai sensi della L.P. n. 6 del 21 luglio 2022, art. 37, comma 5**

**Il Direttore della Ripartizione Cultura italiana premette quanto segue:**

considerato che ai sensi dell'articolo 37, comma 5, della legge provinciale 21 luglio 2022 n. 6, è facoltà del direttore di ripartizione delegare, con provvedimento motivato, singole funzioni amministrative di propria competenza alla direttrice o al direttore d'ufficio competente per materia che sarà responsabile ai sensi dell'art. 13, comma 3 della Legge provinciale 22.10.1993 nr. 17, con provvedimento da pubblicare nel Bollettino Ufficiale della Regione;

rilevato che gli uffici della Ripartizione Cultura italiana sono ad oggi i seguenti:

- Ufficio cultura
- Ufficio educazione permanente, biblioteche e audiovisivi
- Ufficio bilinguismo e lingue straniere
- Ufficio politiche giovanili
- Biblioteca provinciale italiana 'Claudia Augusta'

constatato che per motivazioni attinenti alla speditezza nell'espletamento delle funzioni amministrative, il Direttore aveva già provveduto, da ultimo con decreto n. 14331 del 3 agosto 2017, a delegare alle direttrici e ai direttori degli uffici della Ripartizione Cultura italiana le funzioni amministrative, contrattuali e quelle connesse con la disposizione spese per le attività dirette;

ritenuto opportuno mantenere, come nei passati decenni, un'organizzazione per quanto possibile autonoma degli uffici attraverso l'istituto della delega e mantenere le modalità della sua esecuzione con le seguenti motivazioni: l'attività contrattuale degli uffici è intensissima e la realizzazione di corsi, la gestione delle mediateche, delle attività espositive e dei progetti culturali, bibliotecari, educativi e giovanili è molto frequente e necessita della massima speditezza. Sono inoltre notevolmente aumentate le incombenze del direttore di

möglich umzusetzen. Außerdem haben die Verpflichtungen des Abteilungsdirektors in den Bereichen Planung und Kontrolle, sowie die Kontakte mit den zentralen Dienststellen des Landes, des Staates und anderer Regionen erheblich zugenommen.

Aus den oben genannten Gründen hält der Direktor es für opportun, den Ämtern die in Artikel 40 Absatz 3 Buchstabe b des Landesgesetzes 6/2022 vorgesehene Zuständigkeit für die Personalverwaltung zu übertragen.

All dies vorausgeschickt

### Verfügt

1. den Direktorinnen und Direktoren der Ämter der Abteilung "Italienische Kultur" folgendes zu übertragen: die Tätigkeiten zum Erwerb von Waren und Dienstleistungen, einschließlich der Verfahren zur Auswahl von Bewerbern und zum Erlass der entsprechenden vorausgesetzten, damit verbundenen und daraus folgenden Akte, die Führung der Ökonomatskasse, die Unterzeichnung von Verträgen und Verhandlungsunterlagen, welche die Verwaltung gegenüber Dritten verpflichten, sowie die Ausübung eigener Zweckbindungs- und Auszahlungsbefugnisse betreffend die Funktionen und Aufgaben, die ihren jeweiligen Ämtern zugewiesen oder übertragen sind. Vor dem Abschluss des entsprechenden Erlasses müssen die Amtsdirektorinnen oder Amtsdirektoren dem Abteilungsdirektor ein kurzes Exposé („Tätigkeitsplan“) vorlegen, um sein schriftliches Einverständnis zu erhalten. In dem Bericht sollten folgende Punkte zusammengefasst sein
  - Zielsetzungen
  - Dauer
  - Verantwortliches Personal
  - Modalitäten für die Wahl des Vertragspartners
  - etwaige involvierte Expertinnen oder Experten
  - Werbemaßnahmen
  - Kostenschätzung samt eventuell erzielbarer Einsparungen.

Auch im Bereich der Personalverwaltung werden gemäß Artikel 40 Absatz 3b die Befugnisse übertragen.

ripartizione nel campo della pianificazione e verifica e i contatti con gli uffici centrali della provincia, statali e di altre regioni.

Per le motivazioni sopra esposte il Direttore ritiene opportuno delegare agli uffici la competenza prevista dall'art. 40 comma 3 lettera b della Legge provinciale 6/2022 in materia di gestione del personale.

Tutto ciò premesso

### decreta

1. di delegare alle direttrici e ai direttori degli uffici della Ripartizione "Cultura italiana": le attività per l'acquisizione di beni e servizi, ivi incluse le procedure di scelta del contraente e l'adozione dei relativi atti gestionali presupposti, connessi e consequenziali, la gestione della cassa economale, la sottoscrizione di contratti o atti negoziali che impegnano l'amministrazione verso l'esterno e l'esercizio di autonomi poteri di impegno e liquidazione delle spese inerenti alle funzioni e ai compiti attribuiti o delegati ai loro rispettivi uffici. Prima del perfezionamento del relativo atto, la direttrice o il direttore d'ufficio procedente dovrà presentare al direttore di Ripartizione una breve relazione illustrativa dell'attività (denominata "schema di attività") al fine di ottenerne il nulla osta per iscritto. Nella relazione andranno indicati in forma sommaria i seguenti elementi:
  - finalità
  - durata
  - funzionario responsabile
  - modalità di selezione del contraente
  - eventuali esperti coinvolti
  - scelte comunicative
  - stima analitica dei costi e degli eventuali risparmi che si ritengono conseguibili.

Sono inoltre delegate le competenze in materia di gestione del personale, ai sensi dell'art. 40, comma 3 lettera b, in materia di gestione del personale.

Von der Delegierung ausgenommen sind Verträge für Film- und Verlagsprojekte und PR-Ausgaben, die mehrere Ämter betreffen und den Betrag von 15.000 Euro übersteigen.

Die Übertragung beinhaltet auch die Unterzeichnung von Praktikumsabkommen mit Bildungseinrichtungen (Schulen, Universitäten und andere öffentliche oder private Einrichtungen), sowie die Verpflichtungen gegenüber SIAE und andere Genehmigungen für Veranstaltungen.

2. Das gegenständliche Delegierungsdekret gemäß den gemeinsamen Bestimmungen von Artikel 24 Absatz 3 Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, sowie Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR  
DER ITALIENISCHE KULTUR  
ANTONIO LAMPIS

Sono escluse dalla delega i contratti per le produzioni audiovisive ed editoriali e le spese per campagne di comunicazione di interesse di più uffici, superiori ai 15.000 euro.

Sono comprese nella delega la sottoscrizione dei tirocini con vari enti formativi (scuole, università e altre amministrazioni pubbliche o private) e le incombenze con la SIAE e altri permessi ad autorizzazioni per l'organizzazione di eventi.

2. Di provvedere alla pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione del presente decreto di delega, ai sensi del combinato disposto dell'articolo 24, comma 3, lettera a) della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 e dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL DIRETTORE  
DELLA RIPARTIZIONE CULTURA ITALIANA  
ANTONIO LAMPIS

---